



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 511/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**PERSONAL** Beauftragung der STA - Südtiroler Transportstrukturen AG mit der Bereitstellung von Vouchern für das Festpreis-Jahresabonnement "Südtirolmobil Fix 365 für Angestellte"

**OGGETTO:**

**PERSONALE** Incarico della STA - Strutture Trasporto Alto Adige SpA della fornitura di voucher per l'abbonamento annuale a tariffa fissa "Altoadigemobilità Fix365 per dipendenti"

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**30.10.2025 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindevorstandes einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindevorstand, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

**Rainer Klaus**

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevorstand behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass Art. 5 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 24.07.2025 die Zuerkennung an alle öffentlichen Bediensteten mit einem unbefristeten Arbeitsvertrag sowie an jene mit einem befristeten Arbeitsvertrag von mindestens 1 Jahr Dauer des Festpreis-Jahresabonnements "Südtirolmobil Fix 365" im Wert von € 250,00 vorsieht. Die Bediensteten können darum ab 01.11.2025 ansuchen;

NACH EINSICHTNAHME in die Mitteilung der STA – Südtiroler Transportstrukturen AG vom 20.10.2025 sowie in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbands Nr. 104 vom 23.10.2025, mit welchen ausführliche Informationen zum Festpreis-Jahresabonnement "Südtirolmobil Fix 365" für die Mitarbeitenden der Arbeitgeber des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags geliefert werden;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die STA aufgrund des L.G. Nr. 15/2015, Art. 6, mit der Umsetzung, Organisation und Verwaltung der Südtirolmobil-Abonnements beauftragt ist und über das exklusive Recht zur Ausstellung der Tickets für die Öffentliche Mobilität in Südtirol verfügt. Die Produkte und Tarife für das Angebot von „Südtirolmobil Fix 365“ sind mit Beschluss der Landesregierung Nr. 356 vom 27.05.2025 geregelt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeindeverwaltung der STA einen Auftrag zu erteilen hat, welcher die Bestellung, die Ausstellung und Verwaltung der genannten Abonnements für die betroffenen Bediensteten betrifft. Aufgrund der Bestimmungen des Art 56, Abs. 1 Buchst. a) des Kodexes des öffentlichen Vergaberechts (GvD Nr. 36/2023) ist dieser Auftrag von der Anwendung des Kodexes ausgenommen und daher ist dieser Auftrag auch von der Beantragung eines CIG und der Zahlung der Beiträge an die ANAC ausgenommen (siehe Beschluss der ANAC Nr. 584 vom 19.12.2023);

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeinde Innichen mit der STA deshalb einen Vertrag laut beiliegendem Entwurf ab-

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che l'art. 5 del contratto collettivo intercompartimentale del 24.07.2025 prevede la messa a disposizione a tutti i dipendenti pubblici con contratto di lavoro a tempo indeterminato e di quelli con contratto di lavoro a tempo determinato di durata di almeno un anno dell'abbonamento annuale a tariffa fissa "Altoadigemobilità Fix365" del valore di € 250,00. Il personale può fare domanda a partire dall'01.11.2025;

VISTA la comunicazione della STA - Strutture Trasporto Alto Adige SpA del 20.10.2025 e quella del Consorzio dei comuni Alto Adige n. 104 del 23.10.2025, contenenti informazioni dettagliate relative all'abbonamento annuale „Altoadigemobilità Fix365“ per i dipendenti di datori di lavoro che rientrano nel contratto collettivo intercompartimentale;

DATO ATTO che che la STA, ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 15/2015, è incaricata dell'attuazione, dell'organizzazione e della gestione degli abbonamenti di Altoadigemobilità e dispone del diritto esclusivo di emissione dei titoli di viaggio per la mobilità pubblica in Alto Adige. I prodotti e le tariffe dell'offerta "Altoadigemobilità Fix365" sono disciplinati dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 356 del 27.05.2025;

DATO ATTO che l'amministrazione deve conferire l'incarico alla STA relativo all'ordine, all'emissione ed alla gestione dei suddetti abbonamenti per il personale interessato. Ai sensi dell'art. 56, co. 1, lett. a) del codice del diritto dei contratti pubblici (D.Lgs. n. 36/2023) tale tipo di incarico non è soggetto alla disciplina del codice e, di conseguenza, per tale incarico non è prevista la richiesta del CIG e il pagamento del contributo ANAC (vedasi delibera dell'ANAC n. 584 del 19.12.2023);

DATO ATTO che il Comune di San Candido deve pertanto stipulare un contratto con la STA secondo il modello allegato, affini-

schließen muss, damit die Voucher für die Bediensteten ausgestellt und anschließend an die Gemeinde verrechnet werden können. Die Gemeinden erhalten die diesbezügliche Finanzierung für die Ausgabe von € 250,00/Bediensteten vom Land, und zwar über die Zuweisungen im Rahmen der Gemeindenfinanzierung;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Ausgabe von voraussichtlich € 10.000,00 pro Jahr, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;

NACH EINSICHTNAHME in den Einheits-text der Bereichsabkommen vom 02.07.2015;

NACH EINSICHTNAHME in die Personal-dienstordnung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 13 vom 16.04.2014;

ché i voucher possano essere emessi per i dipendenti e successivamente fatturati al Comune. I Comuni riceveranno i relativi finanziamenti per la spesa di € 250,00/dipendenti da parte dell'Amministrazione provinciale tramite i mezzi finanziari previsti nella finanza locale;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 dell'10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa di presumibilmente € 10.000,00/anno, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il contratto collettivo intercompartmentale del 12.02.2008;

VISTO il testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015;

VISTO il regolamento organico del personale del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 13 del 16.04.2014;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

IAY7YuiUuHHKxWq4Kf60UHEZY1dthMrw4BAwzy1m5aE=

nicht erforderlich – non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die STA - Südtiroler Transportstrukturen AG mit der Bereitstellung von Vouchern für das Festpreis-Jahresabonnement "Südtirolmobil Fix 365" im Wert von € 250,00 pro Bediensteten zu beauftragen;
2. die beiliegende aus 12 Artikeln bestehende Vereinbarung, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
3. den Bürgermeister zur Unterzeichnung derselben Vereinbarung zu ermächtigen;
4. die Ausgabe entsprechend der Anzahl der begünstigten Angestellten auch für

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di incaricare la STA - Strutture Trasporto Alto Adige SpA della fornitura di voucher per l'abbonamento annuale a tariffa fissa "Altoadigemobilità Fix365" del valore di € 250,00 per dipendente;
2. di approvare l'allegata convenzione, composta da 12 articoli, la quale forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
3. di autorizzare il sindaco alla sottoscrizione della convenzione medesima;
4. di autorizzare la spesa in base al numero di dipendenti beneficiari anche

die folgenden Jahre zu ermächtigen, sofern der Art. 5 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 24.07.2025 bestehend bleibt;

per gli anni successivi, a condizione che l'art. 5 del contratto collettivo intercompartimentale del 24/07/2025 rimanga in vigore;

5. die Ausgabe von voraussichtlich € 10.000,00/Jahr, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

5. di imputare la spesa di presumibilmente € 10.000,00/anno, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste, Verwaltung und Gebahrung	Mission <b>01</b> Missione	Servizi istituzionali, generali e di gestione
Sonstige allgemeine Dienste	Programm <b>11</b> Programma	Altri servizi generali
	Titel <b>1</b> Titolo	
Effektive Sozialbeiträge zu Lasten der Körperschaft	Kapitel <b>01111.01.020100</b> capitolo	Contributi sociali effettivi a carico dell'ente
<b>Gesamtsumme</b>	<b>30.000,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2025</b>	<b>10.000,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>10.000,00 €</b>	<b>2026</b>
<b>2027</b>	<b>10.000,00 €</b>	<b>2027</b>

6. die Ausgabe für die folgenden Jahre auf dem oben genannten Kapitel vorzusehen und anzulasten;

6. di prevedere e imputare la spesa per gli anni successivi al capitolo sopra indicato;

7. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 n.t.v..

**b e s c h l i e ß t**

einstimmig in gesetzlicher Form:

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti nella forma di legge:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Vereinbarung umgehend abschließen zu können.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, al fine di poter procedere immediatamente alla stipula della convenzione.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---